

# SMC RAM 520RR

- ALL TERRAIN VEHICLE -



## Návod k použití a údržbě

### Varianty: homologovaná EEC, Offroad

Poznámka: některé údaje uvedené v tomto manuálu se mohou lišit v závislosti na konkrétním provedení stroje. Fotografie a obrázky jsou pouze ilustrační. Kompletní technické údaje naleznete na Technickém Průkazu, vydaném ke každému jednotlivému stroji. Změny vyhrazeny.

## ÚVOD

Gratulujeme Vám k nákupu stroje SMC RAM 520RR - All Terrain Vehicle (dále jen ATV). Jsme hrdí na to, že jsme Vám nabídli tento výrobek konstruovaný a vyrobený na nejvyšší úrovni a dle přísných norem kvality. Jsme si jisti, že si vychutnáte prvotřídní provedení, spolehlivost, komfortní jízdu a bezpečnost.

Tento manuál je nedílnou součástí ATV a je určen vlastníkům a obsluze stroje ATV, které seznámí s ovládacími charakteristikami a mnoha vlastnostmi a funkcemi, které ATV nabízí. Manuál také zahrnuje informace o péči a údržbě ATV. Prosím, čtěte tento manuál pozorně. Informace obsažené v tomto manuálu, výstražné nálepky a ostatní prvky, dodávané s ATV, Vám pomohou porozumět bezpečnému užívání a údržbě ATV. Ujistěte se, že všemu rozumíte a postupujte podle instrukcí a varování uvedených v tomto manuálu.

**Tento ATV není navržen pro používání ke komerčním účelům, v půjčovnách ATV a podobných oborech a pro závodní činnost. Je určen pro bezproblémovou přepravu dvou osob po silnicích a v lehčím terénu. Při nedodržení těchto podmínek neposkytujeme jakékoliv záruky na životnost a spolehlivost stroje.**

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Nedílnou součástí návodu je příručka „Bezpečnostní instrukce – základní pokyny pro bezpečné použití ATV“. Řiďte se vždy bezpečnostními zásadami uvedenými v této příručce.

# IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLA STROJE

Zaznamenejte si zde prosím identifikační čísla Vašeho ATV. Odejměte náhradní klíč a uložte jej na bezpečném místě. Duplikát Vašeho klíče může být vyroben pouze lícováním nového klíče s Vaším existujícím klíčem, takže pokud dojde ke ztrátě obou klíčů, spínač zapalování musí být vyměněn.

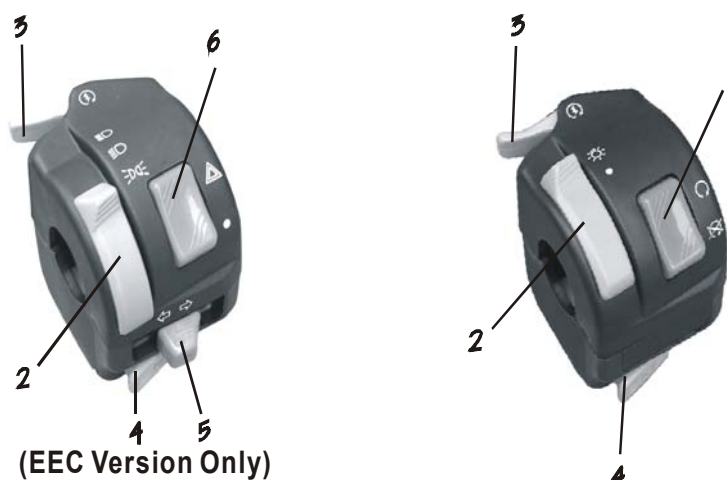
1) VIN stroje: \_\_\_\_\_

2) Označení modelu stroje: \_\_\_\_\_

3) Sériové číslo motoru: \_\_\_\_\_

## VLASTNOSTI A KOMPONENTY ATV

### Sdružený ovladač



1	Odpojovač motoru	4	Tlačítko zvukové signalizace
2	Přepínač tlumená/dálková světla	5	Přepínač směrových světel
3	Tlačítko startéru	6	Výstražná světla

Tento sdružený ovladač je umístěný vlevo na řídítkách a ovládá většinu elektrických přístrojů ATV

#### Odpojovač motoru

Slouží k vypnutí chodu motoru.

#### Přepínač tlumená / dálková světla

Přepínač má tři funkční pozice:

Když je spínač v základní dolní poloze, tak jsou vypnuta všechna světla.

Když je spínač pootočením uveden do střední polohy, tak jsou zapnuta přední tlumená světla.

Když je spínač pootočením uveden do horní polohy, tak jsou zapnuta dálková světla.

#### Tlačítko startéru

Tímto tlačítkem lze aktivovat startér pro nastartování motoru.

#### Tlačítko zvukové signalizace

Jeho stiskem aktivujete zvukový signál.

#### Přepínač směrových světel

Posuňte páčku doleva ←, zapne se levé směrové světlo a rozsvítí se kontrolka.

Posuňte páčku doprava →, zapne se pravé směrové světlo a rozsvítí se kontrolka.

#### Tlačítko zapnutí výstražných světel

Stiskem tlačítka se aktivují výstražná světla a ozve se zvukový signál.

### VAROVÁNÍ

Nepoužívejte světla při vypnutém motoru déle než 10 minut. Baterie se může vybit natolik, že již nepůjde stroj náležitě nastartovat. Pokud k tomu dojde, vyjměte baterii a dobijte ji k tomu určenou nabíječkou gelových baterií.

**Výslovně upozorňujeme na riziko nechtěného stisknutí tlačítka startéru při brzdění, nebo používání rukavic. Při aktivaci startéru za jízdy hrozí riziko zničení startéru a dalších částí stroje.**

## Přístrojová deska a kontrolky

### Kontrolka levého blikače

Tato kontrolka se objeví, když se sepne spínač na „←“.

### Kontrolka pravého blikače

Tato kontrolka se objeví, když se sepne spínač na „→“.

### Kontrolka neutrálu „N“

Ukazatel se rozsvítí, když je zařazený stupeň „N“.

### Kontrolka zpětného chodu „R“

Tato kontrolka se rozsvítí, když je řadicí páka v pozici stupeň „R“.

### Kontrolka poziční „P“

Tato kontrolka se rozsvítí, když jsou aktivována poziční světla

### Kontrolka dálkových světel

Ukazatel se rozsvítí, když se zapne dálkové osvětlení.

### Teploměr

Když je ukazatel teploty ve spodní části, znamená to, že teplota je normální. Horní část indikuje, že je teplota vysoká. V tomto případě, prosím, vypněte motor dokud se teplota nesníží. V případě, že teplota stoupá rychle a často, zkontrolujte funkci chlazení nebo problém konzultujte s dealerem.

## UPOZORNĚNÍ

Po nastartování se ujistěte, že ukazatel teploty chlazení je v části indikující nízkou teplotu. Pokračování provozu v případě, že je kontrolka v oblasti kritické teploty může způsobit škodu na motoru.“

## VAROVÁNÍ

Pokud je v chladicím systému nedostatek chladiva, nebo je v systému závada, nemusí ukazatel teploty ukazovat správně. Vždy před jízdou proveďte inspekci systému.

### Rychloměr:

Ukazatel aktuální rychlosti jízdy.

### Odometr:

Ukazuje celkové ujeté vzdálenosti.

### Palivoměr:

Ukazuje zbývající množství benzínu v nádrži.

### Hodiny:

Ukazují nastavený čas.

### Nastavovací tlačítka:

Umožňují nastavení hodin a odometru.

## Hlavní vypínač s klíčem

Funkce týkající se jednotlivých pozic vypínače jsou následující:

**OFF:** Veškeré elektrické obvody jsou vypnuty. Klíč může být vyndán pouze v této pozici.

**ON1:** V této pozici lze nastartovat motor.

**ON2:** V této pozici lze nastartovat motor. V této pozici jsou aktivována světla a veškeré palubní elektro.

## Brzdy

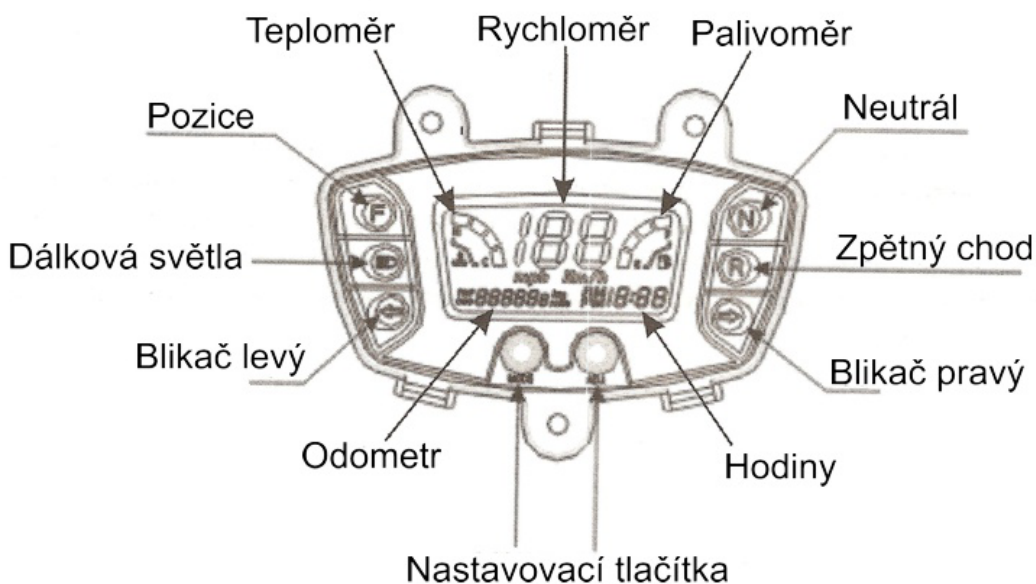
### Brzdový pedál a páčka

Brzdový nožní pedál je umístěn na pravé straně stroje u stupačky. Pro použití brzdy sešlápněte pedál nohou. Pedál ovládá všechny brzdy kol najednou. Páčka brzdy je umístěna na pravé straně řídicích. Pro aktivaci zmáčkněte rukou.

## VAROVÁNÍ

Provozování ATV s mokřými brzdami může vést k nedostatečnému brzdění, což může způsobit nehodu. Nikdy neprovozujte ATV s mokřými brzdami.

## Měřiče a kontrolky



Před jízdou vždy zkontrolujte brzdový pedál, páčku a nádržky s kapalinou. Pokud jsou vyprázdněné, pedál, nebo páčka by měla fungovat ztuha. Jakákoliv vlhkost by naznačovala možnou trhlinu v nádrži s kapalinou nebo nízkou hladinu kapaliny v nádrži, což musí být před jízdou napraveno. Kontaktujte Vašeho obchodníka pro řádnou diagnostiku a opravu.

### **Brzdová kapalina**

Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádržce před každým použitím ATV. Nádržka je umístěna v těsné blízkosti pedálu/páčky brzdy.

Hladina kapaliny v nádržce je viditelná skrz průhledné okénko na straně nádržky. Pokud je hladina níže než je údaj linie označená „lower“, doplňte nádrž stejným typem brzdové kapaliny.

### **VAROVÁNÍ**

Přeplněná nádrž může způsobit drhnutí nebo zablokování brzd, které může vést k vážnému zranění nebo smrti. Udržujte brzdovou kapalinu v doporučené hladině. Nepřeplňujte.

NOTE: Při kontrole brzdové kapaliny musí být ATV na zemi a v rovině. Pokud je hladina kapaliny nízká, přidejte pouze DOT3/DOT4 brzdovou kapalinu. **NEPŘEPLŇUJTE.**

### **VAROVÁNÍ**

Nikdy neskladujte nebo nepoužívejte částečně použitou nádobu s brzdovou kapalinou. Brzdová kapalina přijímá vlhkost, což znamená, že rychle absorbuje vlhkost ze vzduchu. Ta ovšem způsobuje snížení teploty varu brzdové kapaliny, což může vést k brzkému oslabení brzd a možné nehodě s následky vážného zranění. Po otevření nádoby s brzdovou kapalinou vždy zbylou část zlikvidujte.

### **Parkovací brzda**

Je umístěna na levé straně řídítek. Když parkujete, vypněte motor a překlopte páku parkovací brzdy ve směru od středu stroje. Pro uvolnění překlopte páku zpět.

### **VAROVÁNÍ**

Provozování ATV zatímco je zařazená parkovací brzda může vést k nehodě a vážnému zranění nebo smrti. Vždy před uvedením stroje do pohybu zkontrolujte, zda je parkovací brzda vyřazena.

### **VAROVÁNÍ**

V případě, že je parkovací brzda zařazena po dlouhou dobu, může dojít k jejím uvolnění. Vždy zablokujte kola jako prevenci proti tomuto uvolnění. Nikdy nenechávejte ATV zaparkované na kopci o samotě. Vždy zablokujte kola pokud parkujete s kopce, abyste předešli popojíždění. Druhá možnost je parkovat ATV ve svahové pozici.

## **Sytič**

Sytič je umístěn na levé straně řídítek a pomáhá v průběhu startování studeného motoru. Více o sytiči a plynu v kapitole, která pojednává o startovacím procesu.

## **Palivová nádrž**

Víčko palivové nádrže se nachází uprostřed stroje před sedadlem jezdce. Odemkněte zámek víčka, zvedněte a jej pro dolití benzínu. Připevněte víčko palivové nádrže jeho zamáčknutím a uzamčením. Tankujte pouze bezolovnatý benzín BA95.

## **Palivový ventil**

Palivový ventil se nachází na pravé straně stroje pod nádrží a slouží pro uzavírání dodávky paliva z nádrže do karburátoru. Ventil má tři pozice:

OFF: V této pozici palivo neteče. Na tuto pozici páčku přepněte vždy, když motor neběží.

ON: V této pozici je palivo přiváděno do karburátoru.

RES: Pokud vám během jízdy dojde palivo, přepněte páčku do této pozice. Palivo co nejdříve doplňte. Po natankování vraťte palivový ventil do pozice ON.

### **Bezpečnost paliva**

### **VAROVÁNÍ**

- Benzín je vysoce hořlavá a vznětlivá látka.
- Vždy buďte maximálně opatrní při manipulaci s benzínem.
- Vždy doplňujte palivo při vypnutém motoru a to ve venkovním nebo dobře větraném prostoru.
- Nikdy neplňte plastový kanystř na benzín, když je položen na nosiči. Statická elektřina mezi nosičem a kanystřem může způsobit jiskru.
- Nekuřte a zabraňte otevřenému ohni v blízkosti místa, kde probíhá tankování nebo v místě, kde je uložen benzín.

- Nepřepřehávejte palivovou nádrž. Netankujte až po hrdlo.
- V případě potřísnění kůže nebo šatů benzínem, ihned je smyjte mýdlem a vodou a vyměňte oděv.
- Nikdy nespustíte nebo nenechte běžet ATV v uzavřeném prostoru. Benzinové výpary jsou jedovaté a mohou v krátkém čase způsobit ztrátu vědomí nebo smrt.

## **VAROVÁNÍ**

Motorové zplodiny tohoto produktu obsahují chemikálie, o kterých je známo, že způsobují rakovinu, vady při narození nebo jiné reprodukční škody.

Provozujte ATV pouze ve venkovním nebo dobře větraném prostoru.

## **Páčka spojky**

Páčka spojky je umístěná vlevo na řídítkách. Slouží k odpojování motoru od převodů při rozjezdu, nebo přefazování převodů.

## **Řadicí páka převodovky**

Řadicí páka je umístěná u levé stupačky stroje a ovládá se nohou. Páku stlačte špičkou nohy, nebo naopak zdvihnete při současném stisknutí páčky spojky. Tím dochází k přefazování převodů.

Pořadí převodů:

R (zpětný chod) – 1 – N (neutrál) – 2 – 3 – 4 – 5

Posun do polohy R je podmíněn použitím otočného ovladače blokace zpětného chodu. Zastavte vozidlo a nepřidávejte plyn. Zařaďte první převodový stupeň. Aktivujte ovladač pro zpětný chod. Přeaďte na zpětný chod.

**POZOR!** Nikdy nepřidávejte plyn během přefazování při změně směru jízdy. Výrobce důrazně doporučuje dodržování správných postupů při řazení. V případě poruchy ATV způsobené chybnou manipulací nebude uznána záruka. **POZOR!** Z bezpečnostních důvodů je maximální možná rychlost při couvání 15km/h.

## **Páčka plynu**

Páčka plynu je umístěná vpravo na řídítkách. V okamžiku, kdy motor běží, pohyb plynovou páčkou bude zvyšovat rychlost motoru. Rychlost regulujte pohybem plynové páčky. Jelikož je plynová páčka odpružená, stroj bude snižovat rychlost a motor se vrátí do prázdného chodu kdykoliv se páčka pustí. Před nastartováním motoru, zkontrolujte plynovou páčku, abyste si byli jisti, že funguje hladce. Ujistěte se, že se motor vrací do volnoběhu ve chvíli, kdy je plynová páčka uvolněná.

## **VAROVÁNÍ**

Před nastartováním motoru zkontrolujte funkčnost plynové páčky. Pokud nefunguje hladce, zjistěte důvod. Problém před jízdou odstraňte. Kontaktujte svého dealera, pokud nemůžete odhalit problém nebo jej vyřešit.

### **Omezovač rychlosti**

Omezovač rychlosti umístěný na tělese plynové páčky udržuje plyn před jeho úplným otevřením a to i v případě, že je plynová páčka na maximu. Otočení regulačního šroubu limituje dostupné maximum síly motoru a omezuje rychlost ATV.

## **VAROVÁNÍ**

Neotáčejte regulační šroub více než o 12 mm. Vždycky se ujistěte, že plynová páčka je nastavena s vůlí 3-5 mm.

## **Sedadlo**

Pro vyjmutí sedadla vytáhněte páku zamykání sedadla a vytáhněte sedadlo dozadu. Pro nasazení vložte přední oblouk sedadla do zásuvky v rámu a vzadu zatlačte sedadlo dolů. Ujistěte se, že je sedadlo bezpečně upevněné.

# **ZÁKLADNÍ INFORMACE O POUŽITÍ ATV**

## **Období záběhu**

Období záběhu pro Vaše nové ATV je určeno na prvních dvacet hodin provozu nebo vyčerpání čtyř plných palivových nádrží. Žádná jiná záležitost z Vaší strany není tak důležitá jako řádný záběh. Opatrné zajíždění nového motoru vede k efektivnějšímu provozu a delší životnosti motoru. Pečlivě dodržujte následující procedury.

## UPOZORNĚNÍ

Nadměrná zahřívání v průběhu prvních hodin provozu způsobí přilnavé součástky motoru. Během prvních hodin provozu proto nejezděte po delší dobu na plný plyn nebo při vysoké rychlosti. Motor se může extrémně přehřát.

Používání jiných olejů, než které jsou doporučované mohou způsobit vážné poškození motoru. Pro Váš motor doporučujeme používat pouze nejkvalitnější oleje odpovídající třídy.

1. Naplňte palivovou nádrž benzínem.
2. Zkontrolujte měrkou hladinu oleje.  
Pokud je nutné upravit hladinu oleje mezi minimální a maximální hladinou, doplňte odpovídající olej.
3. Nejprve jedte opatrně. Zvolte otevřenou plochu, která Vám umožní se seznámit s manipulací a ovládním stroje.
4. Měňte polohu plynové páčky. Nenechte stroj běžet trvale ve stejných otáčkách.
5. Dodržujte pravidelné kontroly hladin kapalin, kontrolěk a věcí, které jsou uvedené v seznamu činností, které se provádí před každou jízdou.
6. Táhněte pouze lehké náklady.
7. Během záběhu vyměňte olej a filtr po 20 hodinách nebo jednom měsíci.

## Kontrola stroje před jízdou

### VAROVÁNÍ

Pokud není před každou jízdou řádně provedena kontrola, může to vést k vážnému zranění nebo smrti. Vždy před použitím stroj zkontrolujte, abyste se ujistili o řádné funkčnosti.

### Kontrolní kroky

#### Položka

Brzdový systém / pedál, páčka  
Brzdová kapalina  
Přední zavěšení  
Zadní zavěšení  
Řízení  
Pneumatiky  
Kola / spoje  
Matice rámu, šrouby, spoje  
Sekundární řetěz  
Palivo a olej  
Chladicí systém  
Hadice chlazení  
Plynová páčka  
Kontrolky, spínače  
Vzduchový filtr, pre-filtr  
Usazeniny v odpadové hadici filtru  
Přední světlomety  
Brzdová světla, koncové světlomety  
Příslušenství

#### Poznámka

Kontrola funkčnosti  
Kontrola hladiny kapalin  
Kontrola, v případě potřeby mazivo  
Kontrola, v případě potřeby mazivo  
Kontrola funkčnosti  
Kontrola stavu a tlaku  
Kontrola, ujistěte se o pevnosti spojů  
Kontrola, ujistěte se o pevnosti  
Kontrola, napnutí, mazání  
Kontrola hladiny  
Kontrola hladiny  
Zkontrolujte případné netěsnosti  
Kontrola funkčnosti  
Kontrola funkčnosti  
Kontrola, pročištění  
Vysušte případné sedliny  
Kontrola funkčnosti  
Kontrola funkčnosti  
Helma, ochranné brýle, ochranný oděv

## Startování motoru

### Startování studeného motoru

#### VAROVÁNÍ

Výfukové plyny z motoru obsahují jedovaté zplodiny a mohou způsobit ztrátu vědomí, která může vést k vážnému zranění nebo smrti. Nikdy nespustíte v uzavřeném prostoru.

### UPOZORNĚNÍ

Provoz stroje ihned po nastartování může způsobit poškození motoru. Nechte motor několik minut zahřát a teprve poté vyjedte.

1. Sešlápněte brzdový pedál.
2. Stiskněte páčku spojky.
3. Otočte hlavní vypínač do pozice „ON“.
4. Zařadte neutrální.

### POZNÁMKA

- Pokud je zařazený neutrální nebo parkovací pozice a kontrolky se nerozsvítily, kontaktujte dealera pro kontrolu elektrického obvodu.
- Motor může být nastartován v jakémkoliv stupni, pokud je sešlápnutý brzdový pedál. Přesto je doporučeno startovat se zařazením neutrálu.

5. Použijte táhlo sytiče (a) v pozici:

Pozice ① - vytáhnutý: Startování studeného motoru při teplotách pod 5°C.

Pozice ② - vytáhnutý do půlky: Startování studeného motoru při teplotě 0°C – 30°C a pozice zahřívání

Pozice ③ - zatlačený: Startování studeného motoru při teplotě nad 25°C a pozice startu zahřátého motoru

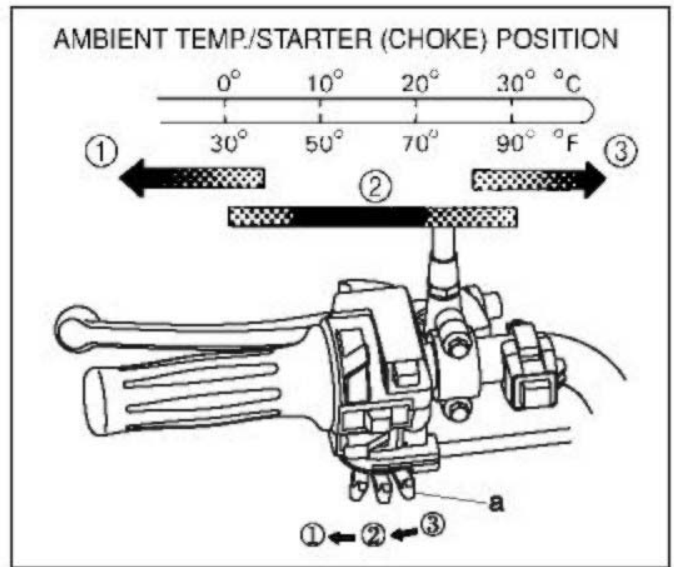
6. Zcela uzavřete plynový pedál a nastartujte motor aktivací startovacího spínače.

#### POZNÁMKA

- Pokud motor nenastartuje, pusťte startovací spínač a poté znovu stlačte. Druhý pokus proveďte po několika sekundách. Každé startování by mělo být co nejkratší kvůli ochraně energie baterie. Při jednotlivém pokusu nespustíte motor více než 4 sekundy.

7. Jestliže je motor nastartován v pozici ①, sytič by měl být vrácen do pozice ② kvůli zahřátí motoru. Jestliže je motor nastartován v pozici ②, ponechejte sytič v této pozici kvůli zahřátí motoru.

8. Opatrně uvolněte páčku spojky a pokračujte v zahřívání motoru dokud není volnoběh hladký a před jízdou vraťte sytič do pozice ③.



#### UPOZORNĚNÍ

Před první jízdou nejprve prostudujte kapitolu o období záběhu.

#### Startování zahřátého motoru

Při startování zahřátého motoru se postupuje stejně jako v případě motoru studeného. Neměl by ale být použit sytič a plynu přidat pouze mírně.

## Řazení a rozjezd

#### UPOZORNĚNÍ

Před řazením musíte stroj zastavit a uzavřít plynovou páčku. Jinak by mohlo dojít k poničení převodů.

Řazení:

1. Zmáčkněte páčku spojky.
2. Nohou stlačte, či zdvihněte řadící páku na požadovaný převod. Pro rozjezd použijte převod „1“
3. Pozvolna pouštějte páčku spojky a postupně a citlivě přidávejte plyn. Stroj se rozjede.
4. Po dosažení vyšších otáček motoru a při potřebě zrychlení ATV zařadte vyšší rychlostní stupeň stejnou metodou.

## Zpomalení

Když zpomalujete nebo zastavujete, postupně ubírejte plyn a plynule stlačujte brzdy. Postupně zpomalujte a se současným stisknutím spojky přerazujte na nižší stupeň. Vždy nejprve dostatečně zpomalte, než přerazíte na nižší stupeň.

**VAROVÁNÍ** Nezařazujte nízký převodový stupeň, pokud jedete vysokou rychlostí! Mohlo by dojít k zablokování kol, což způsobí ztrátu kontroly nad vozidlem a případnou nehodu nebo zranění. Zároveň by mohlo dojít k poškození motoru nebo řetězu. Vždy se ujistěte, že jste před přerazením na nižší stupeň dostatečně zpomalili.

## Zařazování zpětného chodu

ATV je vybaven zámek zpětného chodu, který chrání před nechtěným zařazením zpětného chodu.

Pro řazení zpětného chodu:

1. Zcela zastavte a nepřidávejte plyn.
2. Zařadte první převodový stupeň.

3. Otočte ovladač blokace zpětného chodu směrem dopředu.
4. Přefadte směrem dolů na zpětný chod.

**POZNÁMKA** Blokace zpětného chodu se opět automaticky aktivuje, jakmile přeradíte na chod vpřed.

**UPOZORNĚNÍ** Během řazení vpřed-vzad nikdy nepřidávejte plyn. Výrobce důrazně doporučuje dodržování správných postupů při řazení. V případě poruchy ATV způsobené chybnou manipulací nebude uznána záruka. Z bezpečnostních důvodů je rychlost při zpětném chodu omezena na max. 15km/h.

## PROVOZNÍ INFORMACE

### Plán pravidelné údržby

Pečlivá pravidelná údržba umožní spolehlivé fungování stroje.

Kontrola, nastavení a promazávání důležitých součástí je popsáno v plánu pravidelné údržby.

Kontrola, čištění, promazávání, nastavení a v případě potřeby výměna dílů. Pokud se kontrolou zjistí nutnost výměny dílů, použijte díly od vašeho dealera.

### POZNÁMKA

Servis a nastavení je zásadní. Pokud neovládáte servisní procedury, kontaktujte dealera.

Plán pravidelné údržby vychází z průměrných podmínek provozu a z průměrné rychlosti 16 km/h. Stroj určený k vyššímu zatížení musí být servisován v kratších intervalech.

### Stručná definice náročného používání

- Frekventovaná jízda bahnem, vodou a pískem.
- Rychlá jízda stylem nejvyšších otáček.
- Delší pomalé jízdy, těžké zatížení.
- Delší doba chodu na volnoběh.
- Dlouhá jízda za chladného počasí.

Věnujte zvláštní pozornost hladině oleje. Stoupnutí hladiny oleje během jízdy v chladném počasí může indikovat nečistoty hromadící se v olejové nádrži. V tomto případě vyměňte ihned olej. Sledujte hladinu oleje a jestliže stoupaní oleje pokračuje, přerušete užívání stroje a kontaktujte dealera.

### Klíčový údržbový plán

▶ Provádějte tyto procedury častěji v případě, že stroj používáte v těžkých podmínkách.

■ K servisním prohlídkám využívejte autorizovaného dealera.

Nesprávné dodržování procedur označených symbolem ■ by mohlo vést k selhání dílů a tím k vážnému zranění nebo smrti. K servisním prohlídkám využívejte autorizovaného dealera.

### Periodický plán údržby

	Položka	Interval údržby			Poznámky
		Hodiny	Kalendář	km	
■	Řízení		před jízdou		Proveďte nutné opravy
▶	Přední zavěšení		před jízdou		
▶	Zadní zavěšení		před jízdou		
	Pneumatiky		před jízdou		
▶	Brzdová kapalina		před jízdou		
▶	Brzdový pedál		před jízdou		
	Brzdový systém		před jízdou		
	Kola / spoje		před jízdou		
	Spoje rámu		před jízdou		
▶	Motorový olej		před jízdou		
▶	Řetěz		Před jízdou		Kontrola, čištění, napnutí, mazání
▶	Vzduchový filtr, pre-filtr		denně		Kontrola, časté čištění
▶	Usazenina na hadičce vzduchové boxu		denně		Vysušení případných usazenin



	Chlazení		denně		Výměna každé 2 roky
	Přední / koncová světla		denně		Kontrola funkčnosti, při výměně použijte dielektrické mazivo
▶	Vzduchový filtr, hlavní část		týdně		Kontrola, výměna v případě potřeby
	Kryt lanka		týdně		V případě potřeby vysušte vodu, často kontrolovat při jízdě v mokřích podmínkách
▶	Brzda assy	10 h	měsíčně	60 (100)	Periodická kontrola
	Baterie	20 h	měsíčně	125 (200)	Kontrola svorek, čištění, testování
▶	Náplň zadních ložisek osy	25 h	měsíčně	155 (250)	Kontrola, roční výměna
▶	Převodový olej	25 h	měsíčně	155 (250)	Kontrola hladiny, roční výměna
▶	Výměna motorového oleje	25 h	1 měsíc	155 (250)	Po měsíci nečinnosti vyměňte olej
▶	Celkové promazání	50 h	3 měsíce	310 (500)	Namažte všechna kování, čepy, spoje kabelů atd.
■	Řízení	50 h	3 měsíce	310 (500)	Promazání
▶	Přední zavěšení	50 h	6 měsíců	310 (500)	Promazání
▶	Zadní zavěšení	50 h	6 měsíců	310 (500)	Promazání
	Nádobka plováku karburátoru	50 h	6 měsíců	310 (500)	Vysušujte pravidelně
■	Plynová páčka / ETC spínač	50 h	6 měsíců	310 (500)	Kontrola, oprava, promazání, v případě potřeby vyměňte
■	Škrťací ventil kabelu	50 h	6 měsíců	310 (500)	Kontrola, oprava, promazání, v případě potřeby vyměňte
	Sací kanály karburátoru / příruba	50 h	6 měsíců	310 (500)	Kontrola kanálů kvůli řádnému utěsnění / vzduchové štěrbině
	Řetěz	50 h	6 měsíců	310 (500)	Kontrola, mazání, v případě potřeby vyměňte
	Chlazení	50 h	6 měsíců	310 (500)	Sezónně kontrolujte intenzity chlazení, tlakový systém testujte ročně
▶	Výměna motorového oleje	100 h	6 měsíců	620 (1000)	Proveďte přestávku po 25 h / 1 měsíci a vyměňte olej
■	Výměna olejového filtru	100 h	6 měsíců	620 (1000)	Vyměňte při výměně oleje
▶	Ventil hadice olejové nádržky	100 h	12 měsíců	620 (1000)	Kontrola spoje, podmínky
▶	Vúle ventilů	100 h	12 měsíců	620 (1000)	Kontrola, oprava
■	Palivový systém	100 h	12 měsíců	620 (1000)	Kontrola trhlin v krytu nádrže, lemů, palivové nádrže, filtru, karburátoru; lemy měňte každé dva roky
■	Palivový filtr	100 h	12 měsíců	620 (1000)	Ročně vyměňovat
▶	Chladič	100 h	12 měsíců	620 (1000)	Kontrola, očistěte povrch
▶	Hadice chlazení	100 h	12 měsíců	620 (1000)	Kontrola trhlin
▶	Zavěšení motoru	100 h	12 měsíců	620 (1000)	Kontrola
	Tlumič výfuku / svody	100 h	12 měsíců	620 (1000)	Kontrola
■	Svíčka zapalování	100 h	12 měsíců	620 (1000)	Kontrola, v případě potřeby vyměňte
■	Přerušovač zapalování	100 h	12 měsíců	620 (1000)	Kontrola
▶	Elektrická instalace	100 h	12 měsíců	620	Kontrola opotřebení, spojů, bezpečnosti; aplikujte

				(1000)	dielektrické mazivo na konektory vestavené opotřebením, blátu atd.
■	Svorky, konektory	100 h	12 měsíců	620 (1000)	Kontrola, očištění; výměna opotřebovaných dílů
■	Ložiska kol	100 h	12 měsíců	1000 (1600)	Kontrola, v případě potřeby vyměňte
■	Brzdová kapalina	200 h	24 měsíců	1240 (2000)	Měňte každé dva roky
	Lapač jisker	300 h	36 měsíců	1860 (3000)	Vyčistěte
	Volnoběh				V případě potřeby upravte
■	Nastavení sběhu předních kol				Pravidelně kontrolujte; při výměně dílů nastavte
▶	Přídavná brzda				Denně kontrolujte; v případě potřeby nastavte
■	Směrovací světla				V případě potřeby nastavte

## Doporučení pro promazávání

Kontrolujte a promazávejte všechny komponenty a to v intervalech uvedených v Periodickém plánu údržby. Díly, které nejsou v tomto výčtu uvedeny by měly být promazávány v intervalu celkového promazávání.

### Tabulka klíčových promazávání

- ▶ Častěji v těžkých podmínkách (mokro, sucho)
- ★ Celoroční mazivo
- Po delší době úschovy, tlakového mytí nebo ponořování používejte U-Joint Lube každých 500 km

Položka	Mazivo	Metoda
Motor	SAE10W-40/MA	Přidejte do řádné úrovně měrky
Brzdy	DOT3 nebo DOT4 kapalina	Udržujte úroveň mezi ukazateli
Zadní ložiskové složení	Mazivo	
Kulové klouby	Mazivo	

### Motorový olej

Vždy zkontrolujte a vyměňte motorový olej v intervalech uvedených v tabulce Periodický plán údržby. Při výměně oleje vždy vyměňte i olejový filtr.

### Kontrola motorového oleje

1. Odstraňte případné kryty a nečistoty.
2. Umístěte ATV na rovinu.
3. Nastartujte motor a nechte ho běžet na volnoběh 20-30 sekund. Zastavte motor.
4. Počkejte několik minut, dokud se olej neusadí.
5. Vyšroubujte zátku z plnicího hrdla olejové nádrže a očistěte měrku čistícím hadrem.
6. Vložte měrku do otvoru plnicího hrdla a zašroubujte jí a poté ji opět vyjměte pro kontrolu hladiny oleje.

### POZNÁMKA

Motorový olej by měl být mezi horní a spodní ryskou.

7. Pokud je hladina motorového oleje pod nebo na spodní rysce, přidejte dostatečné množství doporučeného typu oleje.
8. Vložte měrku do otvoru plnicího hrdla a poté utáhněte hrdlo olejové nádrže.
9. Nainstalujte kryty.

### Výměna oleje

1. Nastartujte motor a několik minut jej zahřívejte a poté motor vypněte.
2. Umístěte pod motor misku na použitý olej a poté odstraňte zátku z olejové nádrže.
3. Odstraňte výpustní šroub na spodní straně motoru a nechte odtéci olej ze skříně motoru.
4. Pomocí klíče filtru odstraňte olejový filtr.

### POZNÁMKA

Tento klíč je dostupný u dealera.

5. Aplikujte lehkou vrstvu motorového oleje na těsnící kroužek nové olejového filtru.

#### **POZNÁMKA**

Ujistěte se, že těsnící kroužek správně sedí v montážní pozici.

6. Umístěte pomocí klíče nový olejový filtr a utáhněte jej do specifikovaného točivého momentu pomocí momentového klíče.

#### **POZNÁMKA**

Točivý moment pro olejový filtr: 17 N m

7. Umístěte zpět výpustní šroub a utáhněte jej pomocí momentového klíče.

#### **POZNÁMKA**

Točivý moment pro výpustní šroub: 30 Nm

8. Doplňte odpovídající množství doporučeného typu oleje a poté umístěte a utáhněte zátku plnicího hrdla.

#### **POZNÁMKA**

Množství bez výměny olejového filtru: 1,9 L

Množství s výměnou olejového filtru: 2,1 L

9. Nastartujte motor a několik minut jej zahřívejte. Během zahřívání zkontrolujte unikání oleje. Jestliže olej vytéká, ihned vypněte motor a zjistěte příčinu a odstraňte ji.

10. Vypněte motor a zkontrolujte hladinu oleje a v případě potřeby olej doplňte.

### **UPOZORNĚNÍ**

**Viskozita 4-taktního motorového oleje: SAE 10W-40. Důrazně doporučujeme používat kvalitní syntetický olej pro 4-taktní motocykly nebo ATV – např. Shell Advanced VSX4. Kvalitní 4-taktní motorový olej je hlavním faktorem pro správnou činnost a dlouhou životnost motoru.**

### **Náplň v zadním ložiskovém složení osy**

Tato náplň je stálá. Doplňujte pomocí maznice (dle typu). Vyměňujte dle plánu údržby v odborném servisu.

### **Chladicí systém**

1. Umístěte stroj na rovný povrch.

2. Když je motor studený, zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v chladicí nádržce umístěné pod kapotou stroje, jelikož je hladinou chladiva ovlivňována teplota motoru.

#### **POZNÁMKA**

Chladicí kapalina by měla být mezi horní a spodní ryskou.

3. Pokud je chladicí kapalina na nebo pod úroveň spodní rysky, odstraňte uzávěr nádrže, přidejte chladicí kapalinu na úroveň horní rysky a připevněte uzávěr nádrže.

#### **POZNÁMKA**

Objem nádrže chladicí kapaliny (k úrovni horní rysky): 0,4 L

### **UPOZORNĚNÍ**

Minerální nebo slaná voda je pro motor škodlivá. Pokud nemáte destilovanou vodu, použijte tzv. měkkou vodu.

#### **POZNÁMKA**

Pokud přidáváte vodu, nechte co nejdříve dealerem zkontrolovat obsah nemrznoucí směsi. Funkčnost chladicího větráku je zcela automatická. Vypíná se a zapíná podle teploty chladicí kapaliny v chladiči.

### **Výměna chladicí kapaliny**

1. Umístěte ATV na rovný povrch.

2. Pod motor umístěte sběrnou nádobu a poté odstraňte výpustní šroub umístěný na vodní pumpě na pravé straně motoru. Použijte žlab k ochraně před rozlitím chladicí kapaliny.

3. Odstraňte uzávěr chladiče.

4. Odstraňte uzávěr nádržky chladiče.

5. Odpojte hadici na straně nádrže chladiče a poté nechte odtéct chladicí kapalinu z nádrže chladiče.

6. Po vypuštění kapaliny důkladně vypláchněte chladicí systém čistou vodou z vodovodu.

7. Pokud je výpustní šroub poničený, vyměňte jej a utáhněte jej do specifikovaného točivého momentu.

#### **POZNÁMKA**

Točivý moment pro výpustní šroub: 10 Nm

8. Umístěte hadici na nádrži chladiče.

9. Přidávejte doporučenou chladicí kapalinu dokud není chladič plný.

#### **POZNÁMKA**

Doporučená nemrznoucí směs:

Pro hliníkové motory vysoce kvalitní ethylenglycol nemrznoucí směs s inhibitory koroze.

Poměr vody a nemrznoucí směsi: 1 : 1

Celkové množství: 1,9 L

Kapacita nádrže chladicí kapaliny (k úrovni horní rysky): 0,4 L

### **UPOZORNĚNÍ**

Minerální nebo slaná voda je pro motor škodlivá. Pokud nemáte destilovanou vodu, použijte tzv. měkkou vodu.

10. Nasaďte uzávěr nádrže.
11. Nastartujte motor a několik minut ho nechte jít na volnoběh. Zastavte motor a poté zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v nádrži. Pokud je nízká, přidejte více chladicí kapaliny až po okraj.
12. Naplňte nádrž chladiče chladicí kapalinou až k horní rysce.
13. Nasaďte uzávěr nádrže a zkontrolujte případný únik kapaliny.

#### **POZNÁMKA**

Pokud odhalíte únik kapaliny, kontaktujte dealer pro kontrolu chladicího systému.

14. Zakapotujte stroj.

### **Kontrola svíčky zapalování**

#### **Demontáž**

1. Odstraňte případné kryty.
2. Odstraňte konektor svíčky zapalování.
3. K vyjmutí svíčky použijte ze sady nářadí klíč na svíčky zapalování.

#### **Kontrola**

Svíčka zapalování je důležitým dílem motoru a její kontrola je jednoduchá. Stav svíčky může ukazovat i na stav motoru. Ideální barva na bílém izolátoru kolem středových elektrod je středně opálená (žlutohnědá) barva v případě ATV, které je provozováno normálně. Nepokoušejte se určit případné problémy sami. Odvezte své ATV k dealerovi. Svíčku byste měli pravidelně vyjmout a zkontrolovat, protože horko a usazeniny způsobí postupné poškození a rozpadnutí. Pokud se narušení stane nepřiměřeným nebo jestliže karbonizace a jiné usazeniny jsou extrémní, měla by být svíčka nahrazena specifikovanou svíčkou.

**POZNÁMKA:** Předepsaná svíčka zapalování: NGK DCPR8E v1 nebo kvalitní ekvivalent

#### **Instalace**

1. Změřte vzdálenost elektrod svíčky tloušťkoměrem a je-li je to nutné, upravte mezeru dle specifikace.

**POZNÁMKA:** Vzdálenost elektrod: 0,8 – 0,9 mm

2. Vyčistěte povrch těsnění. Očistěte špínu ze závitů.
3. Umístěte zapalovací svíčku a utáhněte ji dle daného kroutícího momentu.

**POZNÁMKA:** Kroutící moment zapalovací svíčky: 19 Nm

Pokud nemáte při montáži k dispozici momentový klíč, správný odhad kroutícího momentu je  $\frac{1}{4}$  až  $\frac{1}{2}$  otáčky po dotažení rukou. Utáhněte svíčku do požadovaného kroutícího momentu co nejdříve.

4. Nasaďte konektor svíčky zapalování.
5. Umístěte kryty.

### **Čištění filtrační části vzduchového filtru**

**POZNÁMKA:** Ve spodní části krytu vzduchového filtru je kontrolní hadička. Pokud se v ní vyskytnou usazeniny prachu nebo vody, vyprázdněte hadičku a vyčistěte filtrační část vzduchového filtru a kryt filtru.

1. Odstraňte sedadlo jezdce.
2. Odstraňte horní kryt vzduchového filtru uvolněním držáků.
3. Vyjměte filtrační část vzduchového filtru.
4. Odstraňte filtrační část z jeho držáků.
5. Jemně tuto část filtru omyjte důkladně v mycím přípravku.
6. Z části vymačkejte nadbytek přípravku a nechejte jej uschnout.

#### **UPOZORNĚNÍ**

Netočte filtrační částí vzduchového filtru během mačkání.

7. Zkontrolujte filtrační část vzduchového filtru a vyměňte jí, pokud je poškozena.
8. Aplikujte na filtrační část vzduchového filtru olej určený pro vzduchové filtry. Pokud nemáte k dispozici tento olej, můžete použít motorový olej.

**POZNÁMKA:** Filtrační část vzduchového filtru by měla být mokrá, ale nesmí z ní kapat olej.

9. Nasaďte filtrační část vzduchového filtru na její rám.
10. Umístěte část na původní místo.
11. Umístěte kryt vzduchové filtru a ujistěte se, že je kontrolní hadička namontována.
12. Umístěte sedadlo.

**POZNÁMKA:** Tato část vzduchového filtru by měla být čištěna každých 20 – 40 hodin. Pokud je stroj provozován v extrémně prašném prostředí, mělo by se čištění a promazávání provádět častěji. Vždy, když je prováděna údržba filtrační části vzduchového filtru, zkontrolujte volnost vzduchového kanálu v krytu vzduchového filtru. Zkontrolujte gumový spoj části vzduchového filtru ke karburátoru a veškerá těsnění zaručující vzduchotěsnost. Všechno bezpečně utáhněte, abyste se vyvarovali možnosti průniku nefiltrovaného vzduchu do motoru.

#### **UPOZORNĚNÍ**

Nikdy neprovozujte ATV, když je vymontovaná část vzduchového filtru. To umožní nefiltrovanému vzduchu proniknout do motoru a způsobí rychlé zadření motoru a další možné poškození motoru. Dále to naruší chod karburátoru s následným špatným chodem a možným přehřátím motoru.

## **Čištění lapače jisker**

Ujistěte se, že výfuk a tlumič jsou před jejich čištěním vychladlé.

1. Odstraňte šrouby ze zadního čela tlumiče výfuku.
2. Vyndejte koncovku táhnutím z tlumiče.
3. Lehce profoukněte koncovku a poté použijte na odstranění uhlíkových usazenin z lapače jisker drátěný kartáč.
4. Umístěte koncovku do tlumiče a zarovnejte díry na šrouby.
5. Našroubujte a utáhněte šrouby.

## **UPOZORNĚNÍ**

Při čištění lapače jisker: Vždy nechte výfukový systém nejprve vychladnout dříve než se začnete dotýkat komponentů výfuku. Při čištění výfukového systému nestartujte motor.

## **Seřízení karburátoru**

Karburátor je životně důležitá část motoru a vyžaduje velmi odborné nastavení. Většina nastavení by měla být přenechána dealerovi, který má profesionální znalosti a zkušenosti. Avšak seřízení volnoběhu může provádět i majitel ATV jakou součástí obvyklé údržby.

## **UPOZORNĚNÍ**

Karburátor byl v továrně podroben mnoha testům. Pokud je nastavení prováděno někým bez dostatečných technických znalostí, hrozí špatný chod motoru a jeho následné poškození.

## **Nastavení volnoběhu**

**POZNÁMKA:** Na tento proces musí být použit diagnostický tachometr.

1. Nastartujte motor a několik minut zahřívejte v průměru 1,000 až 2,000r/min. Příležitostně vytočte na 4,000 až 5,000 r/min. Motor je zahřátý, když plyn rychle zabírá.
2. Zajistěte přístup ke karburátoru.
3. Připojte diagnostický tachometr ke kabelu svíčky zapalování a poté nastavením odpruženého dorazového šroubu volnoběhu, umístěného na karburátoru, docílíte požadované rychlosti volnoběhu. Otočením šroubu zvýšíte rychlost motoru a otočením šroubu zpět snížíte rychlost motoru.

**POZNÁMKA:** požadovaná rychlost volnoběhu: 1,200 – 1,400 r/min

## **Nastavení vůle ventilů**

Správné nastavení vůle ventilů závisí na mnoha faktorech. Toto nastavení by měl provádět výlučně profesionální servisní technik.

## **Nastavení plynové páčky**

**POZNÁMKA:** Před nastavováním plynové páčky seřídte volnoběh motoru.

1. Uvolněte nastavovací šroub.
2. Točte nastavovacím šroubem dokud není vůle plynové páčky 3 – 5 mm.
3. Utáhněte šroub.

## **Kontrola předních brzdových destiček**

Zkontrolujte destičky brzd kvůli poškození a opotřebením.

Pokud tloušťka destiček brzdy je menší než 2 mm, nechte celý set destiček vyměnit u dealera.

**POZNÁMKA:** Pro účely kontroly brzdových destiček musí být sundány kola.

## **Kontrola zadních brzdových destiček**

Zkontrolujte destičky brzd kvůli poškození a opotřebením.

Pokud tloušťka destiček brzdy je menší než 2 mm, nechte destičky vyměnit u dealera.

## **Kontrola hladiny brzdové kapaliny**

Nedostatek brzdové kapaliny může způsobit průnik vzduchu do brzdového systému, což pravděpodobně způsobí nefunkčnost brzd. Před jízdou zkontrolujte, že brzdová kapalina je nad spodní ryskou a pokud je to nutné, kapalinu doplňte. Nádržky brzdové kapaliny jsou umístěny v blízkosti páčky a pedálu brzdy.

Provedte tato opatření:

1. Při kontrole hladiny brzdové kapaliny se ujistěte, že je ATV v rovině.
2. Používejte pouze určenou kvalitní brzdovou kapalinu. Jinak se může gumový uzávěr poškodit a způsobit prosakování a špatnou funkčnost brzd.

**POZNÁMKA:** Doporučené brzdová kapalina: DOT3 nebo DOT4.

3. Znovu naplňte stejným typem brzdové kapaliny. Mixování brzdové kapaliny může vést ke škodlivé chemické reakci a tím ke špatné funkčnosti brzd.

4. Buďte opatrní, aby se voda během naplňování nedostala do nádrže brzdové kapaliny. Voda významně sníží bod varu kapaliny a může způsobit vývin páry.
5. Brzdová kapalina může poškodit lakované povrchy nebo plastické díly. Rozlitou kapalinu vždy ihned vyčistěte.
6. Pokud hladina brzdové kapaliny klesá, kontaktujte dealera.

### Výměna brzdové kapaliny

Kompletní výměna brzdové kapaliny by měla být provedena pouze školeným servisním technikem. Kontaktujte dealera za účelem výměny následujících komponentů během pravidelné údržby, případně při poškození nebo prosakování.

Vyměňte olejové těsnící uzávěry každé dva roky.

Vyměňte brzdové hadičky každé čtyři roky.

### Vůle brzdového pedálu a páčky

Pedál a páčka brzdy by měl mít vůli zcela minimální. Pokud tomu tak není, kontaktujte dealera za účelem kontroly brzdového systému.

### Nastavení výšky nožního brzdového pedálu (dle typu)

**POZNÁMKA:** Před kontrolou zadních brzdových destiček, nastavte zadní brzdu.

Vršek brzdového pedálu by měl být umístěn v dostatečné výši nad stupačkou ATV. Pokud tomu tak není, kontaktujte dealera kvůli nastavení.

### UPOZORNĚNÍ

Po servisu:

- Ujistěte se, že brzdy hladce fungují a že vůle páčky je správná.
- Ujistěte se, že brzdy nedrhnou.
- Brzdy musí být zcela od vzdušněné.

Výměna brzdových komponentů vyžaduje zásah profesionálního technika, a proto kontaktujte dealera.

### Nastavení spínače brzdových světel

Spínač brzdových světel, který se aktivuje brzdovým pedálem je řádně nastaven tehdy, když se světla rozsvítí ještě před samotným brzděním. Pokud tomu tak není, kontaktujte dealera.

### Kontrola lanovodů a promazávání

#### UPOZORNĚNÍ

Lanovody kontrolujte často. Poškozené lanovody vyměňte.

Promažte vnitřní lanka a konce lanovodů. Pokud lanovod nefunguje hladce, kontaktujte z důvodu výměny dealera.

**POZNÁMKA:** doporučené mazivo: motorový olej SAE 10W40

### Promazání kloubů horního a dolního čepu ramen

Promažte kloub horního a dolního čepu pomocí mazací pistole.

**POZNÁMKA:** doporučené mazivo: lithiové mazivo

### Demontáž kola

1. Uvolněte matice kola.
2. Zdvihněte ATV a pod rám umístěte vhodný stojan (hydraulická stolice).
3. Odstraňte matice z kola.
4. Odejměte kolo.

### Montáž kola

1. Nasaďte kolo a matice a rukou dotáhněte.

#### POZNÁMKA:

- Zkosené matice se používají jak na přední tak i na zadní kola. Umístěte matice zkosenou stranou ke kolu.
- Šipka na gumě musí ukazovat ve směru otáčení kola.

2. Snižte ATV tak, aby se kola dotýkala země.

3. Utáhněte matice do určeného momentu.

**POZNÁMKA:** utahovací moment pro matici kola: Přední: 55 Nm  
Zadní: 55 Nm

### Baterie

Tento stroj je vybaven zapečetěnou baterií. Proto není nutné kontrolovat elektrolyt nebo do baterie přidávat destilovanou vodu. Pokud se jeví, že je baterie vybitá, kontaktujte dealera.

## **UPOZORNĚNÍ**

Nezkoušejte odstranit pečetící víko ze článků baterie. Může dojít k poškození baterie. Před prvním použitím stroje vždy baterii nabijte odpovídající nabíječkou určenou pro gelové baterie.

## **VAROVÁNÍ**

Vyvarujte se kontaktu s pokožkou, očima nebo oděvem. Při práci v blízkosti baterie vždy chraňte oči. Chraňte před dětmi. V případě kontaktu: EXTERNÍ: Opláchněte vodou. INTERNÍ: Vypijte velké množství vody nebo mléka. Navštivte co nejdříve lékaře. OČI: Vyplachujte oči 15 minut a co nejdříve navštivte lékaře. Baterie se nesmí nacházet v blízkosti jisker, ohně, cigaret nebo jiných zdrojů zažehnutí. Při nabíjení nebo používání v uzavřeném prostoru větrejte.

## **Údržba baterie**

1. Pokud není stroj provozován měsíc nebo déle, vyjměte baterii a uskladněte ji v chladu, na tmavém místě. Kompletně baterii před následnou instalací nabijte nabíječkou gelových baterií.

## **UPOZORNĚNÍ**

- Nabíjení je nutné provádět speciální nabíječkou (konstantní volty/ampéry nebo konstantní volty). Použití standardní nabíječky může výrazně zkrátit životnost baterie.
2. Při instalaci baterie zpět do stroje se vždy ujistěte, že zapojení je správné.

## **Výměna pojistky**

1. Skříň hlavní pojistky a schránka pojistky jsou umístěny pod přední kapotou ATV.
2. Pokud se pojistka vypálí, vypněte hlavní spínač a nainstalujte novou pojistku určeného proudu. Poté zapněte spínače. Jestliže se pojistka v krátké době opět vypálí, kontaktujte dealera.

## **VAROVÁNÍ**

Vždy používejte specifikované pojistky – stejné, jako byly ve stroji. Nikdy nepoužívejte jiný předmět náhradou za pojistku.

## **UPOZORNĚNÍ**

Pro předejití náhodného zkratování, vypněte při kontrole a výměně pojistky hlavní spínač.

## **Výměna žárovky předních světel**

Pokud se žárovka předních světel poškodí, následovně ji vyměňte:

1. Odstraňte šrouby ze zadního krytu světla a vyjměte jej.
2. Tahem odejměte gumový kryt na zadní části světla.
3. Odstraňte zámek pružiny.
4. Vyndejte žárovku z držáku světla.

## **VAROVÁNÍ**

Před uchopením nebo odstraněním žárovky vyčkejte, než žárovka vychladne.

5. Vložte novou žárovku do držáku světla a uzamkněte jej pružinou. Nikdy se nedotýkejte se její skleněné části holou rukou!
6. Držák žárovky nainstalujte otočením po směru hodinových ručiček.
7. Umístěte gumový kryt na zadní část světla.
8. Šrouby upevněte kryt světel.

## **Nastavení světlometů**

### **UPOZORNĚNÍ**

Pro nastavení světlometů doporučujeme kontaktovat dealera. Otočením nastavovacího šroubu na zadním krytu světla lze nastavit zvýšení nebo snížení kužele světla.

## **Výměna žárovky zadních světel**

Pokud se žárovka zadních světel poškodí, následovně ji vyměňte:

1. Odstraňte šrouby a vyjměte kryt zadního světla.
2. Vtlačení žárovky a otočením proti směru hodinových ručiček vyjměte žárovku.
3. Vložte novou žárovku, vtlačte a otočte ve směru hodinových ručiček.
4. Šrouby připevněte kryt světla.

## **Nastavení předních tlumičů**

Předpětí pružiny, tlumení nárazů, tlakovou sílu nárazu předního tlumiče lze upravit podle váhy řidiče a jízdních podmínek (offroad a silniční nastavení).

### **Nastavení předpětí pružiny**

1. Uvolněte pojistnou matici.
  2. Otáčejte regulační maticí ve směru zvýšení či snížení předpětí pružiny.
  3. Délka pružiny se mění o 1,5mm za otáčku regulační matice.
  4. Nastavená délka: Min (tvrdé)=289mm ven; Standard=274mm ven; Max (měkké)=267mm.
  5. Utáhněte pojistnou matici na 30Nm
- POZOR! Vždy utáhněte pojistnou matici proti regulační matici a utáhněte ji na určený točivý moment!

### **Nastavení síly tlumení nárazů**

1. Otáčejte šroubem pro nastavení tlumení nárazů ve směru pro snížení/zvýšení síly nárazu.
2. Z plně zatočené pozice: Min (měkký) 1klik; Standard=12xklik směrem ven; Max (tvrdé)=24xklik

### **Nastavení tlakové síly nárazu**

1. Otáčejte šroubem pro nastavení tlakové síly nárazů ve směru pro snížení/zvýšení síly nárazu.
2. Z plně zatočené pozice: Min (měkký) 1klik směrem ven; Standard=2x klik směrem ven; Max (tvrdé)=3x klik

### **VAROVÁNÍ**

Vždy nastavte tlumiče shodně na pravé i levé straně.

### **Nastavení zadního tlumiče**

Předpětí pružiny, tlumení nárazů, tlakovou sílu nárazu zadního tlumiče lze upravit podle váhy řidiče a jízdních podmínek (offroad a silniční nastavení).

### **Nastavení předpětí pružiny**

1. Uvolněte pojistnou matici.
2. Otáčejte regulační maticí ve směru zvýšení či snížení předpětí pružiny.
3. Délka pružiny se mění o 1,5mm za otáčku regulační matice.
4. Nastavená délka: Min (tvrdé)=211mm ven; Standard=226mm ven; Max (měkké)=241mm.
5. Utáhněte pojistnou matici na 45Nm

### **Nastavení síly tlumení nárazů**

1. Otáčejte šroubem pro nastavení tlumení nárazů ve směru pro snížení/zvýšení síly nárazu.
2. Z plně zatočené pozice: Min (měkký) 1klik; Standard=12xklik směrem ven; Max (tvrdé)=24xklik

### **Nastavení tlakové síly nárazu**

1. Otáčejte šroubem pro nastavení tlakové síly nárazů ve směru pro snížení/zvýšení síly nárazu.
2. Z plně zatočené pozice: Min (měkký) 1klik směrem ven; Standard=2x klik směrem ven; Max (tvrdé)=4x klik

### **Ponor vozidla**

#### **UPOZORNĚNÍ**

Pokud se Váš stroj ponoří, může dojít k významnému poškození motoru, jestliže se stroj důkladně nezkontroluje. Předtím než nastartujete motor, odvezte ATV k dealerovi.

Jestli není možné Vaše ATV k dealerovi odvézt, proveďte tyto kroky:

1. Přesuňte ATV na suchou zem nebo alespoň na úroveň vody, která sahá po nášlapy.
2. Odstraňte svíčku zapalování.
3. Zkontrolujte box filtru vzduchu a vysušte jej v případě, že je tam voda.
4. Uvolněte vypouštěcí šroub karburátoru.
5. Několikrát motor natočte elektrickým startérem.
6. Vysušte startovací svíčku a umístěte ji, nebo ji nahradte novou svíčkou.
7. Utáhněte šroub karburátoru.
8. Pokuste se nastartovat motor. Pokud je to nutné, opakujte vysoušení.
9. Dopravte ATV k dealerovi na servis co nejdříve, bez ohledu na to, jestli jste byli při startování úspěšní.

## **ÚDRŽBA**

### **Čištění ATV**

Čištění Vašeho ATV nezlepší pouze vzhled stroje, ale také prodlouží životnost různých komponentů.

### **Mytí ATV**

Nejlepší a nejbezpečnější způsob mytí ATV je zahradní hadicí a vodou s trochou neagresivního saponátu. Použijte profesionální rukavice na mytí, nejprve umyjte horní a poté dolní část stroje. Často oplachujte vodou a vysušte jelenicí, abyste se vyhnuli stopám po vodě.



**POZNÁMKA:** Pokud se poničí bezpečnostní nálepky, kontaktujte kvůli jejich výměně dealera. Není doporučeno používat na mytí ATV vysokotlaký mycí systém. Pokud se použije tento systém, věnujte zvýšenou pozornost poničení ložisek kol, těsnění, kapotáže, brzd a varovných nálepek.

**POZNÁMKA:** Po umytí promažte všechny mazací místa, ošetřete elektrické kontakty ochranným sprejem a nechte stroj na chvíli proběhnout, aby se vypařila voda, která se případně dostala do motoru nebo výfukového systému.

### **Voskování ATV**

Vaše ATV může být navoskováno neabrazivní voskovací pastou. Vyvarujte se nešetrných čisticích prostředků, které by mohly poškrábat kapotáž.

### **UPOZORNĚNÍ**

Některé prostředky, které obsahují chemikálie a repelenty proti hmyzu, poškodí plastické povrchy. Buďte opatrní při jejich používání v blízkosti plastových povrchů.

Startování motoru během skladování naruší ochranný film vyrobený zamlžovací metodou a mohlo by dojít k poškození.

### **Olej a filtr**

Zahřejte motor a vyměňte olej a filtr.

### **Vzduchový filtr / Vzduchová komora**

Zkontrolujte a vyčistěte nebo vyměňte pre-filtr a vzduchový filtr. Vyčistěte vzduchovou komoru a vysušte usazeniny v trubici.

### **Odvětrávací filtr**

Zkontrolujte a vyčistěte nebo vyměňte odvětrávací filtr.

### **Hladiny kapalin**

Zkontrolujte následující hladiny a v případě potřeby vyměňte: přední převodová skříň, převod, brzdová kapalina (vyměňte každé dva roky nebo jak je potřeba v případě, že je kapalina tmavá nebo kontaminovaná).

### **Konzervace motoru**

Odstraňte svíčku zapalování a přidejte do válce 2-3 lžice motorového oleje 10W40. Pro přístup k otvoru svíčky použijte tenčí hadici a injekční stříkačku naplněnou již naměřeným množstvím oleje.

Umístěte svíčku zpět a pomalu motor protočte startérem. Olej bude vháněn do a kolem pístních kroužků a okrajů kroužků, a zakonzervuje motor ochranným olejovým filtrem.

### **Promazání**

Zkontrolujte všechny lanovody a promažte je mazivem. Postupujte dle průvodce údržby v servisní části tohoto manuálu a promažte veškeré součástky stroje mazivem určeným pro celoroční údržbu.

### **Skladování baterie**

Vyjměte baterii ze stroje a před jejím uložením se ujistěte se, že je zcela nabitá.

### **Chladicí směs**

Vyzkoušejte hustotu chladiva a v případě potřeby jej vyměňte. Chladivo by mělo být měněno každé dva roky.

### **Sklad**

Nastavte tlak v pneumatikách a bezpečně podložte ATV s pneumatikami cca 5 cm od země. Ujistěte se, že je sklad dobře ventilován a ATV překryjte plachtou na ATV.

**POZNÁMKA:** Nepoužívejte plastový nebo hrubý materiál. Neumožňují dostatečnou ventilaci, aby nedošlo ke kondenzaci a může podpořit korozi a oxidaci.

### **Přeprava ATV**

Při přepravě stroje postupujte dle této procedury.

1. Vypněte motor a vyjměte klíč, abyste předešli ztrátě při převozu stroje.
2. Vždy aktivujte parkovací brzdou a zařaďte rychlost.
3. Otočte palivovou páčku do polohy „OFF“
4. Ujistěte se, že víčko palivové nádrže, olejový uzávěr a sedadlo jsou správně nainstalovány.
5. Vždy připevněte rám ATV k přepravnímu vozu při použití vhodných pásů nebo provazů.

# ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

V případě, že nejste schopni najít řešení níže uvedených problémů, kontaktujte dealera.

## Netočí se motor

Problém	Řešení
Vypnutý spínač zapalování	Znovu zapněte spínač.
Nízké napětí v baterii	Dobijte baterii na min. 12,5 VDC
Ztráta elektrického spojení baterie	Zkontrolujte všechny spoje a utáhněte.
Ztráta elektromagnetické indukce	Zkontrolujte všechny spoje a utáhněte.

## Motor se točí, ale nenastartuje

Problém	Řešení
Bez benzínu	Doplňte palivo
Zablokovaný palivový ventil nebo filtr	Kontrola a vyčištění nebo výměna
Voda v palivu	Vyčerpajte palivový systém a znovu natankujte
Palivový ventil nefunguje	Vyměňte
Staré nebo nedoporučené palivo	Natankujte nové palivo
Zablokovaná nebo vadná svíčka zapalování	Zkontrolujte svíčku, v případě potřeby vyměňte
Žádná jiskra na svíčku zapalování	Zkontrolujte svíčku, zkontrolujte zapnutí spínače „stop“
Klíková skříň naplněná vodou nebo palivem	Ihned navštivte dealera
„Uliti“ motoru	Zkontrolujte, vyčistěte nebo vyměňte svíčku zapalování
Znečištěný palivový filtr	Vyměňte filtr
Nízké napětí v baterii	Nabijte baterii na min. 12,5 VDC
Selhání mechaniky	Navštivte dealera

## Zvonění nebo klepání motoru

Problém	Řešení
Nekvalitní nebo nízkooktanové palivo	Nahradte doporučeným palivem
Špatné seřízení zapalování	Navštivte dealera
Nesprávná hodnota svíčky	Vyměňte svíčku

## Selhání motoru

Problém	Řešení
Slabá jiskra od svíčky zapalování	Zkontrolujte, vyčistěte nebo svíčku vyměňte
Nesprávná hodnota svíčky	Vyměňte svíčku
Staré nebo nedoporučené palivo	Natankujte nové palivo
Nesprávně nainstalované kabely svíčky	Navštivte dealera
Špatné seřízení zapalování	Navštivte dealera
Selhání mechaniky	Navštivte dealera

## Nepravidelný chod motoru, vynechávání nebo střílení do motoru

Možná příčina slabého zážehu	Řešení
Zablokovaná nebo vadná svíčka zapalování	Zkontrolujte svíčku, v případě potřeby vyměňte
Opořezaný nebo vadný kabel svíčky zapalování	Navštivte dealera
Nesprávná hodnota svíčky	Vyměňte svíčku
Vynechávání zapalování	Zkontrolujte všechny spoje a dotáhněte
Voda v palivu	Vyměňte palivo
Nízké napětí v baterii	Dobijte baterii na min. 12,5 VDC
Ucpané odvětrání nádrže	Zkontrolujte a vyměňte
Nesprávné palivo	Nahradte doporučeným palivem
Zablokovaný vzduchový filtr	Zkontrolujte a vyčistěte nebo vyměňte
Špatná funkce omezovače zpětného chodu	Navštivte dealera
Špatná funkce elektronického zapalování	Navštivte dealera
Jiné mechanické selhání	Navštivte dealera
Možné ochuzení palivové směsi	Řešení
Malé množství nebo kontaminované palivo	Doplňte nebo vyměňte palivo, vyčistěte palivový systém
Nízkooktanové palivo	Nahradte doporučeným palivem
Zablokovaný palivový filtr	Vyměňte filtr
Nesprávné trysky karburátoru	Navštivte dealera

Možné obohacení palivové směsi	Řešení
Předávkování sytiče	Zkontrolujte, vyčistěte nebo vyměňte svíčku zapalování
Palivo je vysokooktanové	Vyměňte za méně oktanové palivo
Nesprávné trysky karburátoru	Navštivte dealera
Motor zastaví nebo ztrácí sílu	
Problém	Řešení
Nedostatek paliva	Natankujte
Ucpané odvětrání nádrže	Zkontrolujte a vyměňte
Voda v palivu	Vyměňte palivo
Předávkování sytiče	Zkontrolujte, vyčistěte nebo vyměňte svíčku zapalování
Vadná svíčka zapalování	Zkontrolujte svíčku, v případě potřeby vyměňte
Opořezané nebo vadné kabely svíčky zapalování	Navštivte dealera
Nesprávná hodnota svíčky	Vyměňte svíčku
Vynechávání zapalování	Zkontrolujte všechny spoje a dotáhněte
Nízké napětí v baterii	Dobijte baterii na min. 12,5 VDC
Nesprávné palivo	Nahradte doporučeným palivem
Zablokovaný vzduchový filtr	Zkontrolujte a vyčistěte nebo vyměňte
Špatná funkce omezovače zpětného chodu	Navštivte dealera
Špatná funkce elektronického zapalování	Navštivte dealera
Jiné mechanické selhání	Navštivte dealera
Přehřátý motor	Vyčistěte kryt chladiče a exteriér motoru Navštivte dealera

## SPECIFIKACE

SMC RAM 520RR	Parametr
Celková délka x šířka x výška	1,795 x 1,140 x 1,250 mm
Rozvor	1,250 mm
Výška sedadla	880 mm
Rádus otáčení	2,990 mm
Suchá hmotnost:	198 kg
<b>Motor:</b>	Fuji Heavy Industries (Subaru brand), Japan
Typ motoru	4-taktní jednoválec, DOHC, vodou chlazený
Objem	499 cm <sup>3</sup>
Vrtání x zdvih	99,2 mm x 64,6 mm
Startovací systém	Elektrický startér
Systém mazání	Tlakovým olejem se suchou skříní
<b>Motorový olej:</b>	
Typ	SAE10W-40 MA, například Shell Advance VSX4MA
Množství:	
Bez výměny olejového filtru	1,9 l
S výměnou olejového filtru	2,1 l
<b>Vzduchový filtr:</b>	Mokrý typ
<b>Chladicí kapalina:</b>	1,5 l (50% koncentrace)
<b>Vyrovnávací nádobka:</b>	0,4 l
<b>Palivo:</b>	Bezolovnatý benzín BA98 (vysokooktanový)
Kapacita palivové nádrže	12 l
Kapacita rezervy	4,0 l
<b>Karburátor:</b>	Mikuni BSR 42 mm
<b>Svíčka zapalování:</b>	NGK DCPR8E
Odtrh	0,6-0,7 mm
<b>Typ spojky:</b>	Mokrá, manuální
<b>Převody:</b>	
Typ převodovky	5-ti stupňová manuální
Sekundární převody	Řetěz „O“ 520
Zpětný chod	Ano
<b>Podvozek:</b>	Ocelový prostorový rám
<b>Pneumatiky:</b>	Bezdušové, nízkotlaké
Velikost - přední	AT21x7-10 nebo AT22x7-10
Velikost - zadní	AT20x10-9 nebo AT 22x10-10
Doporučený tlak	0,25 – 0,6 ATM
<b>Brzdy:</b>	Plně hydraulické, pancéřové hadice
Přední brzda	Dvojitá disková

Zadní brzda	Jednoduchá disková
<b>Zavěšení kol:</b> Přední zavěšení Zadní zavěšení	Dvojitá A ramena Kyvná vidlice
<b>Tlumiče odpružení:</b> Přední tlumiče Zadní tlumič	Vinuté pružiny / olejový tlumič / plně seřiditelný Vinutá pružina / olejový tlumič / plně seřiditelný
<b>Elektroinstalace:</b> Systém zapalování Systém alternátoru Kapacita baterie	C.D.C.I. A.C. magneto 200 W / 3000 ot. 12 V, 12 Ah
Žárovka, elektrické napětí, výkony x množství: Hlavní světla Blikače Koncové světlo brzdy	12 V, 35 W / 35 W 12 V, 10W x 4 12 V, 5W / 21W

## PŘÍSLUŠENSTVÍ

Vaše ATV umožňuje montáž širokého sortimentu příslušenství. Váš dealer Vám může nabídnout široký sortiment vhodného a schváleného příslušenství. Zásady montáže a použití příslušenství vždy prodiskutujte s dealerem a vyžádejte si jeho souhlas s použitím příslušenství. Montáž neschváleného příslušenství je striktně zakázána a může být v provozu vysoce nebezpečná!

## ZÁRUKA

### Limitovaná záruka na stroje SMC – All Terrain Vehicles

Dovozce tímto zaručuje původnímu kupci, že originální díly nového stroje SMC budou v případě závad způsobených vadnou montáží, vadným zpracováním, nebo vadným materiálem bezplatně vyměněny. Práce spojená s výměnou těchto dílů nebude účtována. Tato záruka se nevztahuje na další náklady spojené s dopravou stroje do servisního centra, mytím a dalšími úkony přímo nesouvisejícími se závadou. Taktéž se nevztahuje na díly spotřebního charakteru, podléhající přirozenému opotřebení, které mohou mít nižší životnost, než je životnost celého stroje. Záruka se dále nevztahuje na opotřebení stroje způsobené běžným provozem ATV.

Původní kupující musí provozovat a udržovat stroj dle instrukcí uvedených v tomto manuálu a na štítcích stroje. Po objevení závady musí tuto skutečnost písemně oznámit nejpozději do deseti dnů na adresu autorizovaného dealera.

**Obecné výjimky ze záruky:** Tato limitovaná záruka nezahrnuje jakoukoliv náhradu za selhání dílů, nebo poškození stroje při zjištění následujících okolností:

Abnormální zatížení a provoz stroje, zahrnující ujetí více jak 5000 km v době trvání záruční lhůty nebo používání v extrémně ztížených podmínkách kladoucích na stroj zvýšené nároky než je obvyklé

Zanedbání údržby a servisních operací

Hrubé zacházení se strojem

Nevhodné používání stroje, zahrnující závodění, skákání, kaskadérský styl jízdy, nebo další aktivity v tomto manuálu zakázané

Pronájmu, či nájmu stroje a užití stroje ke komerčním účelům

### © Journeyman Europe s.r.o.

Všechna práva vyhrazena. Určeno jen pro osobní využití majitelů strojů SMC dodaných českým dovozcem, nebo jeho autorizovanými prodejci. Bez předchozího písemného souhlasu firmy Journeyman Europe s.r.o. je zakázána jakákoli další publikace, přetištění nebo distribuce jakéhokoli materiálu nebo části materiálu tohoto návodu, a to včetně šíření prostřednictvím elektronické pošty, SMS zpráv a MMS zpráv. Dále je zakázáno zahrnutí těchto materiálů nebo jejich části do rámců či překopírování do vnitropodnikové či jiné privátní sítě a včetně uchovávání v jakýchkoli databázích.